Laura Cristina Villalobos Pedroza

La marcación de foco en el habla dirigida a niños: marcos léxicos y estrategias prosódicas

1 Introducción

En este trabajo se estudia la codificación de foco en el habla dirigida a niños (HDN) en la interacción natural en español del centro de México. Se explora la naturaleza y distribución de los marcos léxicos en los que ocurre, y las estrategias prosódicas que lo caracterizan, en relación con los contextos interlocutivos en los que ocurre la emisión.

La experiencia lingüística temprana es una pieza clave en los procesos de adquisición y desarrollo de los aspectos estructurales del lenguaje. Existe un vínculo entre aspectos concretos del input lingüístico, como la frecuencia de uso de ciertas formas, y los patrones de adquisición específicos observados en los niños (véase, p.e., Ambridge et al. 2015, Hoff y Naigles 2002, Huttenlocher et al. 2002, Kirjavainen et al. 2009, Naigles y Hoff-Ginsberg 1998, Rojas-Nieto y Jackson-Maldonado 2011, Tomasello 2003). Esto ha determinado la relevancia de atender en los estudios de adquisición al habla de los cuidadores.

El habla que utilizan los adultos al comunicarse con los niños presenta características específicas, distintas a las del habla entre adultos (Baron 1990, 22). El HDN de las culturas occidentales muestra fenómenos de hiperarticulación; por ejemplo, tono más alto, mayor rango de frecuencias, menor velocidad de habla, articulación más clara y pronunciación exagerada de palabras individuales (Farran et al. 2016). En el léxico se documenta la sustitución de palabras por onomatopeyas, o el uso de palabras frecuentes en la comunidad. En la sintaxis se presentan frases con escasa incrustación sintáctica; además de una aglomeración de frecuencias alrededor de un puñado de marcos léxicos. En el nivel discursivo se observan abundantes repeticiones y preguntas, y una diversidad de expresiones directivas.

Las características del HDN dependen de las prácticas interlocutivas de cada comunidad (e.g. Kitamura et al. 2001), y su estudio en entornos naturales es primordial. Las prácticas socioculturales determinan cómo se organizan las relaciones dialógicas entre niños y adultos, y moldean los entornos lingüísticos a los que están expuestos los niños. Así, el estudio del HDN en la interacción

Laura Cristina Villalobos Pedroza, Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México, México

natural es fundamental para explorar el tipo de operaciones interlocutivas que se realizan, así como la diversidad de funciones y formas lingüísticas que se despliegan cotidianamente en el entorno de los niños.

Un hito en el desarrollo lingüístico fundado en la interacción es el establecimiento de atención conjunta (Tomasello 1995). Esto ocurre cuando, a través del seguimiento de la mirada del otro, el niño detecta la atención del adulto sobre un tercer objeto, dirige su propia atención hacia tal objeto, y monitorea sucesivamente la atención del adulto. Se genera así un triángulo de atención conjunta adulto-objeto-niño. El establecimiento de la atención conjunta es crucial para la adquisición, pues permite al niño descubrir las relaciones entre el mundo y la lengua. Esta habilidad sirve de soporte a los intercambios comunicativos durante toda la vida.

El elemento sobre el que se fija la atención conjunta va cambiando constantemente en cada intercambio comunicativo y se va construyendo una memoria de lo que los interlocutores han compartido en cada intercambio. Cada actividad que realizamos se basa en la información que tenemos sobre nuestro entorno, actividades previas, percepciones. Todo lo que hacemos de manera conjunta con otros se basa también en esa información, pero sólo en la parte que creemos que ellos comparten con nosotros. Esta parte de la información que compartimos con el interlocutor es la llamada base común (*common ground*, H. Clark 1996, 92). La base común es un terreno dinámico de coordinación entre los interlocutores, al que se va integrando cada actividad, acción o enunciado compartidos. La comunicación puede verse como una modificación continua de la base común (cf. Stalnaker 1974, Karttunen 1974, Lewis 1979 citados en Krifka y Musan 2012, 1ss.).

En los intercambios comunicativos adultos, la base común es presupuesta, pero cuando los intercambios se llevan a cabo con niños, esto no siempre es así. Cuando los adultos se dirigen a los niños, generalmente buscan asegurarse de que atiendan en el momento adecuado al referente adecuado (E. Clark 2001, 97), pero no es claro cómo logran el establecimiento de la atención conjunta, ni por qué medios procuran que los niños operen con la base común.

Un lugar para explorar ambas cuestiones es la dimensión lingüística de este proceso de establecimiento de atención conjunta: poner un elemento en foco en un intercambio comunicativo. La noción de foco se ha abordado desde múltiples perspectivas en la bibliografía. Para este estudio, entenderemos foco como el elemento más importante de una emisión, y aquél en el que el hablante busca centrar la atención del interlocutor y añadir a la base común (cf. Cutler y Fodor 1979, Gundel 1999). Por su importancia en el discurso, el elemento lingüístico en el que se codifica el foco suele ser una zona donde los hablantes exponen recursos expresivos particulares y ponen mayor esfuerzo articulatorio.

Hasta donde sabemos, no hay estudios sobre las pistas en el HDN en español que colaboran para establecer la atención conjunta y la construcción de la base común. Se desconoce si estas pistas son fundamentalmente sintácticas, léxicas o prosódicas. Según el *Código de Esfuerzo biológico* ('Biological Effort Code', Gussenhoven 2002), poner más esfuerzo en la producción del habla conduce a una mayor precisión articulatoria, y por este medio se indiza la importancia informativa de las piezas focales de un enunciado. Bajo el supuesto de que la prosodia del HDN es enfática en el sentido arriba descrito, el HDN es una lente de aumento para estudiar las pistas prosódicas que producen los hablantes, y ratificar su vinculación con la expresión del foco. Al atender a los medios prosódicos no se descarta la posibilidad de que se usen también recursos léxicos o sintácticos en forma complementaria, o independiente, de aquéllos.

Este trabajo se ofrece como una contribución inicial al estudio del componente prosódico y su papel para el manejo de la información en el desarrollo temprano del español. Se trata de un estudio sobre la expresión de foco en las interacciones espontáneas del HDN que acompañan las actividades cotidianas de tres familias de clase media del centro de México. El análisis atiende a actos de habla asertivos (Levinson 1983), pues en ellos el componente informativo es el principal. Explora la distribución de marcos léxicos y pistas prosódicas en el establecimiento de atención conjunta, y da cuenta de cómo estos elementos lingüísticos interactúan con el contexto interlocutivo. El estudio busca dar luz sobre i. las operaciones interlocutivas; ii. las estrategias lingüísticas; y iii. la interacción entre los marcos léxicos, la prosodia y el contexto interlocutivo, en la expresión del foco en el HDN. Los resultados se discuten en términos del Código de Esfuerzo y de cómo la selección de recursos lingüísticos de los adultos *muestra* a los niños diversas estrategias para lograr metas comunicativas; y provee un andamiaje para la acción comunicativa del niño y, en un sentido amplio, para el desarrollo de las habilidades comunicativas de los niños.

2 Metodología

Para dar cuenta de cómo los adultos establecen la atención conjunta con los niños y cómo integran elementos a la base común en la interacción cotidiana, analizamos emisiones de foco en el HDN espontánea. A continuación se describe la fuente del corpus, los criterios de selección de datos y las dimensiones consideradas para el análisis.

2.1 Corpus

Los datos fueron obtenidos de la base de datos ETAL (Rojas-Nieto 2007). Una de las características de esta base de datos es que provee escenas de interacción natural en los entornos cotidianos de los niños. A la luz de los objetivos y el enfoque de este estudio, este tipo de datos resulta muy provechoso, pues ofrece la riqueza discursiva e interlocutiva propia de las muestras recogidas en condiciones ecológicas, no controladas.

Seleccionamos emisiones del HDN de seis adultos —el padre y la madre de tres niñas respectivamente—. Las muestras abarcan de los 23 a los 29 meses de las niñas. Los nombres de las niñas han sido cambiados para proteger su confidencialidad. Sus seudónimos son Tita, Natalia y Flor. Los padres cuya habla se analiza son referidos como padre o madre de cada niña.

Las sesiones de videograbación se llevaron a cabo entre cada 7 y 10 días. Los datos se obtuvieron en condiciones espontáneas, mientras cada niña y los miembros cercanos de su familia participaban en actividades conjuntas, tales como jugar, comer, prepararse para dormir, bañarse, dibujar, leer, entre otras. Las tres niñas forman parte de familias mexicanas de clase media urbana del centro de México y se desarrollan en ambiente monolingüe. Los cuidadores principales son los padres, pero también pasan tiempo con los abuelos, las tías y la niñera.

2.2 Selección de datos

Se consideró como HDN todos los casos en que los padres dirigen una emisión a las niñas, y no sólo aquéllos con habla enfática. Se seleccionaron las emisiones óptimas para el análisis acústico (se excluyeron traslapes de turno, ruidos de fondo y laringizaciones) que centran la atención de las niñas en un elemento focal. Se seleccionaron y analizaron en total 118 enunciados con foco informativo del HDN de los seis adultos participantes, obtenidos de aproximadamente 43 horas de videograbación (16 horas de Tita; 13 horas de Natalia; 14 horas de Flor).

2.3 Propiedades consideradas en el análisis

Para dar cuenta de los elementos involucrados en la expresión del foco, se analizaron las propiedades discursivas, construccionales y prosódicas que se describen a continuación.

En el nivel discursivo, se da cuenta de las operaciones interlocutivas realizadas en cada enunciado, que en los datos pueden ser tres: establecimiento de atención conjunta, anclaje al contexto físico compartido (i.e, anclaje deíctico) y, finalmente, codificación del elemento focal.

Las tres operaciones son consecutivas, potencialmente acumulativas y por lo tanto no excluyentes. La marcación lingüística del establecimiento de atención conjunta y del anclaje deíctico pueden estar ausentes (por ejemplo, porque se consolidaron en el contexto previo), pero, por definición, todas codifican un elemento focal. Llevar a cabo estas tres operaciones contribuye al avance comunicativo de forma general, y de forma particular satisface una necesidad interlocutiva, pues las tres son elementos necesarios para operar en la base común en la interacción cara a cara con niños.

En cuanto a los marcos léxicos, se ofrece una descripción del tipo de elementos que acompañan al foco, y de las construcciones sintácticas en que aparecen los focos.

Por último, en el nivel prosódico se describen los acentos tonales y tonos de juntura en términos del sistema de transcripción Spanish and Tones Break Indices (Sp_ToBI Hualde y Prieto 2015), así como dos parámetros fónicos: i. la excursión tonal, que da cuenta de qué tan amplios son los movimientos tonales, y ii. el alineamiento del pico tonal, que nos dice en qué porción de la sílaba se ubica el pico de un acento tonal. Abajo se expone el procedimiento del análisis fónico.

2.3.1 Procedimiento de análisis fónico

Las emisiones se extrajeron de las videgrabaciones con PHON (Rose y Hedlund 2016) en formato wav a 44,100Hz y 16bits. El análisis acústico y el etiquetado prosódico se realizaron con Praat (Boersma y Weenink 2018).

El **etiquetado prosódico** adoptó las convenciones del sistema de notación Spanish Tones and Breaks Indices (Sp_ToBI Hualde y Prieto 2015), con algunas adaptaciones, resumidas en la Tabla 1. Un umbral de 1.5 semitonos se tomó como criterio para la marcación de bitonos (Murrieta-Bello 2016, Pamies-Bertrán et al. 2001); y un umbral de 3 semitonos o más, para los bitonos con elevación mayor (diacrítico j) (Martín-Butragueño 2011).

Para el etiquetado de los acentos tonales, se midió la excursión tonal y el alineamiento del pico tonal. La **excursión tonal** (Chen 2012), representada por una flecha en la Figura 2, corresponde al movimiento del F0 comprendido entre un valle y un pico tonal, se midió en semitonos en las sílabas nucleares, que son las portadoras del acento nuclear en un enunciado.

Tabla 1: Criterios de etiquetado prosódico.

Etiqueta	Tipo de acento	Comportamiento del F0
L*	monotonal de registro bajo	descenso de 1.5 a 0 semitonos
!H*	monotonal de registro medio	ascenso de 0 a 1.4 semitonos
H*	monotonal de registro alto	ascenso de 0 a 1.4 semitonos
L+H*	bitonal	ascenso de 1.5 a 2.9 semitonos
L+ _i H*	bitonal con elevación	ascenso de más de 3 semitonos
L+>H*	bitonal con pico muy temprano	pico tonal alcanzado antes del 20% del linde derecho de la sílaba
L+<H*	bitonal con pico desplazado	pico tonal alcanzado después del 20% del linde derecho de la sílaba

Figura 1: Esquema de mediciones prosódicas.

El **alineamiento del pico tonal**, definido por el tiempo que hay entre el pico tonal y el linde derecho de la sílaba (x en Figura 1), se midió en milisegundos (Michnowicz y Barnes 2013, O'Rourke 2004). Sin embargo, dada la naturaleza variable de los datos no controlados, se recurrió adicionalmente a un cálculo relativo, considerando la duración de la sílaba nuclear como el 100% (y en Figura 1). Se dividió el tiempo x (milisegundos) entre el tiempo total de la sílaba (y). Este cálculo permitió evitar el problema de comparar distintos tipos y longitudes de sílaba. El procedimiento se resume en la fórmula $alin.rel=x/y$.

Para transcribir el grado de separación o cohesión entre unidades prosódicas, se consideraron los cinco niveles propuestos en Sp_ToBI (Beckman et al. 2002, 32–33). La juntura de nivel 4 marca la frontera entre dos frases entonativas, que son el dominio de la melodía mínima, y constan al menos de un acento tonal y un tono de juntura; la aparición de pausas es una pista de la presencia de junturas de

este nivel. La juntura de nivel 3 marca una separación entre dos frases intermedias, que en el grado perceptual, tienen una separación menor a la del nivel 4 (Prieto y Roseano 2010, 4ss.). La juntura de nivel 2 marca la percepción de un quiebre que no tiene efectos entonativos. Aunque no existe consenso respecto a la pertinencia de este nivel en la descripción del español, ni en torno a los criterios acústicos necesarios o suficientes para su percepción, hemos tomado como parámetro para su marcación la presencia de alguno de los siguientes elementos entre dos palabras prosódicas: alargamiento de la última sílaba de la palabra a la izquierda, elevación tonal inicial de la palabra a la derecha, o una pausa entre ambas. La juntura de nivel 1 marca la frontera entre palabras prosódicas; los elementos separados por este nivel portan un solo acento. La juntura de nivel 0 marca la cohesión entre dos palabras ortográficas que constituyen una palabra prosódica única

En la serie de ejemplos de figuras prosódicas que aparecen en la sección de resultados, se muestra el oscilograma, la representación del F0 y una malla de transcripción de cinco niveles con los siguientes componentes, de arriba abajo: división silábica, división de junturas, acentos tonales, movimientos en semitonos en el acento tonal, y duración (milisegundos).

2.4 Análisis estadístico

El análisis estadístico exploró la distribución de algunas variables: las operaciones interlocutivas y el lugar de las emisiones en la secuencia de interacción (§3.1). Para probar la asociación en la distribución entre estas variables se recurrió a la prueba chi-cuadrado. Asimismo, se puso a prueba la interacción entre dos variables prosódicas: excursión tonal y presencia de junturas de nivel 2 (§3.3.2); y entre la presencia de marcos léxicos y el alineamiento del pico tonal (§3.3.3). Para ello, se recurrió a la prueba estadística no paramétrica U-Mann Whitney, que evalúa las diferencias significativas entre dos grupos independientes. Se aplica cuando la variable continua dependiente no tiene distribución normal, y es el equivalente no paramétrico de la prueba *t* para muestras independientes.

3 Resultados

En primer lugar, se ofrece un acercamiento cualitativo a las tres operaciones interlocutivas en que se enmarca la expresión del foco (establecimiento de

atención conjunta, anclaje deíctico y codificación del elemento focal), así como el lugar que tiene la emisión en la secuencia comunicativa. Luego, se ofrece una descripción de los marcos léxicos y las estrategias prosódicas de cada operación interlocutiva. Finalmente, se explora la interacción entre los marcos léxicos, las pistas prosódicas y el contexto interlocutivo en la comunicación exitosa del foco.

3.1 Operaciones interlocutivas en la construcción del foco

La expresión del foco se lleva a cabo en la interlocución a través de tres operaciones: 3 establecimiento de atención conjunta, 2 anclaje deíctico y 1 codificación del elemento focal. Que las operaciones 3 y 2 tengan exponentes lingüísticos depende frecuentemente del lugar que ocupa la emisión en la secuencia interlocutiva. Como se observa en la Tabla 2, cuando la emisión se sitúa en una secuencia inicial, el establecimiento de atención conjunta y el anclaje deíctico se realizan mayoritariamente a través de marcos léxicos. En contraste, cuando la emisión aparece en una secuencia de continuación, en la que se presupone ya la atención conjunta y el anclaje deíctico, la única operación lingüística es la codificación del elemento focal. Aunque estos resultados no son categóricos, la tendencia es patente en los datos y la diferencia de distribución de ambos tipos de secuencia resulta estadísticamente significativa ($\chi^2=31.53$, $p=6.58e-07$). Si bien no ignoramos que las operaciones 2 y 3 se pueden llevar a cabo de manera multimodal, i.e., gestos o miradas, el análisis se acota a los casos con exponentes lingüísticos. Los medios lingüísticos con los que se codifica cada operación se describen en la siguiente sección.

Tabla 2: Realización lingüística de las operaciones en relación con su lugar en la secuencia interlocutiva.

		Operaciones codificadas en los enunciados		
		Atractor de atención y foco	Anclaje deíctico y foco	Sólo expresión focal (casos escuetos)
Secuencia	Inicial	37/67	24/67	19/67
	Continuación	5/51	7/51	39/51

3.2 Marcos léxicos y estrategias prosódicas

En esta sección se exploran los marcos léxicos alrededor del foco, la variedad de construcciones sintácticas en que aparecen los focos y las estrategias prosódicas codificadas, en cada operación interlocutiva. Primero se hablará sobre el establecimiento de atención conjunta, luego sobre el anclaje deíctico y finalmente sobre la expresión focal.

3.2.1 Establecimiento del foco de atención conjunta

Al iniciar una secuencia interlocutiva, los adultos involucran a las niñas en la interacción, y dirigen su atención hacia el referente que buscan integrar a la base común. Esta operación se realiza a través de marcos léxicos con verbos de percepción, como *mira, escucha, fíjate*,¹ o llamados directos como vocativos. Utilizaremos el término ‘atractores de atención’ para referirnos a estos elementos, que acompañan con frecuencia (36%) las emisiones de foco en el HDN.

A primera vista, los atractores de atención parecerían introducir actos de habla directivos, pero consideramos que las emisiones analizadas tienen tanto un componente directivo como uno asertivo. El primero es representado por los atractores de atención y el segundo por los elementos que se focalizan. Ambos componentes colaboran en la construcción de la base común. El componente directivo lleva la atención de la niña hacia un referente, y el componente asertivo lo incorpora a la base común. En esta perspectiva, los atractores de atención sirven como orientadores que ofrecen instrucciones pragmáticas al niño sobre cómo incorporar las piezas de información a la base común.

Los elementos que los adultos destacan del contexto a través de atractores de atención son variados. En (1) se observan los marcos léxicos con atractores de atención, y en (1a) se esquematiza la variedad de construcciones sintácticas en que aparecen los focos. Aquí, como es general en el habla parental, algunas construcciones son dominantes. En (1a) se observa que los casos se concentran en determinantes seguidos por nominales —los números se indican entre paréntesis más con fines descriptivos que cuantitativos—. Una ilustración de su uso se observa en (1b) y su realización prosódica en la Figura 2. (La emisión analizada se señala con una flecha y, a partir de ahora, el foco se indica en negritas).

¹ En tanto que apelan al interlocutor en el momento de la interacción (en el aquí y el ahora), estas formas funcionan también como anclajes deícticos, pero se diferencian de los deícticos en que su función sólo es atraer la atención del interlocutor.

Figura 2: Mira, escucha, Natalia, el viento (Papá Natalia, CDSNat-22-0-12-34).

- (1) Atractores de atención + expresión focal (42/118)
- (1a) Construcciones sintácticas en que aparecen los focos
 determinante definido o posesivo + nominal (19/42)
 determinante indefinido + nominal (9/42)
 ser + nominal de masa o plural (5/42)
 estar + adjetivo (5/42)
 verbo (4/42)
- (1b) Natalia (2;0;24)
 %act: Nat juega con una muñeca.
 →PAP: mira escucha Natalia, **el viento**
 %act: Pap simula el sonido del viento, Nat aúlla
 PAP: Natalia, el viento
 %act: Nat aúlla
 PAP: Natalia el aire, el aire

En (1b) se ejemplifica una escena típica de interacción de los adultos con las niñas. A través de una serie de tres atractores de atención, el padre de la niña recluta su atención para introducir una entidad al foco de atención. El primer atractor de atención es el más neutro, aparentemente con el significado perceptual ya atenuado, pues es necesario introducir uno más, *escucha*, que es analizado como atractor de atención porque sigue reclutando la atención de la niña, pero le indica sobre cuál canal perceptual centrar la atención; finalmente el vocativo alude directamente a ella. La introducción de la entidad *el viento* sirve como iniciador de la secuencia, pues el intercambio comunicativo continúa alrededor de ésta.

Los tres atractores de atención forman una unidad prosódica (vid. Figura 2), pero al interior guardan cierta independencia, divididos por junturas de nivel 2. Luego de una pausa se ofrece el elemento focal, que presenta un acento nuclear ascendente (L+;H*) y una juntura descendente (L%). En esta emisión la prosodia se utiliza tanto para reclutar la atención de la niña, como para dar énfasis al elemento en foco, pues en ambos componentes —los atractores léxicos y el foco— hay elevaciones por encima de los 4 semitonos. Cabe recordar que el umbral de percepción del ascenso tonal está alrededor de los 1.5 semitonos.

3.2.2 Anclaje deíctico

Una vez establecida la atención conjunta, algunas veces, los adultos anclan los referentes al contexto físico que comparten con las niñas. En los datos analizados,

esta tarea se lleva a cabo a través de marcos léxicos con dos tipos de deícticos: demostrativos y adverbios.

El marco léxico con deícticos demostrativos se ofrece en (2). El repertorio de construcciones sintácticas que aparecen junto a ellos se observa en (2a). Un ejemplo se ilustra en (2b).

(2) Deícticos demostrativos + expresión focal (18/31)

(2a) Construcciones sintácticas en que aparecen los focos

(ser) + determinante indefinido + nominal (8/18)

(ser) + determinante definido o posesivo + nominal (3/18)

se llama o es + nominal (7/18)

(2b) Tita: 2;4;17

Escena: La niña y su papá observan un libro de imágenes con animales. Ella le pregunta sobre los animales que van apareciendo en las ilustraciones.

TIT: Qués eto?

PAP: Eh . . . unos .. libélulas

TIT: No, éte . . .

nanas [: ranas]

%act: La niña señala en otra página.

%com: El padre responde al gesto de apuntamiento.

→PAP: Ésos son **unos borreguitos**

En (2b) se observa una secuencia de identificación de referentes. El enunciado analizado responde a una petición gestual sobre un elemento del libro. Debido a que se inserta en una secuencia iniciada previamente, la atención conjunta se presupone. No obstante, dado que hay un conjunto de entidades, el adulto ancla y restringe, a través del deíctico demostrativo, el elemento que añadirá a la base común.

En la realización fónica, la propuesta es que en muchos casos el foco se indica prosódicamente con una juntura de nivel 2, que le otorga independencia del resto de los elementos del enunciado. En este ejemplo (vid. Figura 3), la juntura de nivel 2 en el borde izquierdo del foco se percibe gracias al alargamiento de la sílaba *son*, que dura 1.5 veces más que el promedio de las sílabas de la emisión. Los alargamientos en el linde izquierdo del foco son frecuentes en los datos, y desde nuestro punto de vista, no hay argumentos suficientes para atribuir el fenómeno a la búsqueda de la palabra adecuada, porque el alargamiento no es tan amplio como se esperaría en casos de dubitación. A diferencia

Figura 3: Ésos son unos borreguitos (Papá-Tita, CDStit29-0-06-44).

del caso presentado en (1b), el movimiento tonal en la sílaba nuclear de este ejemplo es moderado (+1st), lo que apoya la idea de complementariedad entre ambas pistas prosódicas: separación del foco y excursión tonal en el núcleo.

Los marcos léxicos con deícticos adverbiales se muestran en (3). El repertorio de construcciones sintácticas que aparecen junto a ellos se observa en (3a). Un ejemplo se ilustra en (3b).

(3) Deícticos adverbiales + expresión focal (13/31)

(3a) Construcciones sintácticas en que aparecen los focos

(estar) + determinante definido + nominal (6/13)

(hay) + determinante indefinido + nominal (5/13)

nominal de masa o plural (3/13)

(3b) Natalia (2;0;24)

%com: Nat aúlla

PAP: oye, ahí hay una foca

%com: Nat. deja de aullar y atiende

→PAP: ahí hay **una foca**

%act: Nat observa la imagen y vuelve a su actividad previa

En (3b) se observa una secuencia en la que el adulto busca introducir una entidad a la base común. Al inicio, recurre a un atractor de atención y un anclaje deíctico. La niña interrumpe su actividad en aparente respuesta al enunciado del padre. En el enunciado analizado, debido a que ya se ha reclutado la atención en el movimiento anterior, no aparece el atractor de atención.

En la Figura 4 se observa que, al igual que en (2b), la estrategia de marcación de foco es la separación por el borde izquierdo. En este ejemplo, la pista que permite la percepción de la juntura de nivel 2 es la elevación en el borde inicial del foco, que marcamos en la grada de acentos como Hi-. Aquí también se ve una tendencia a la complementariedad: el acento nuclear es poco prominente (-1.5st), pero en contraparte la juntura demarca el ámbito focal.

3.2.3 Codificación de la expresión focal

Una vez que la atención conjunta y el anclaje deíctico se presuponen como consolidados, el adulto codifica el foco. Como resulta evidente, todos los enunciados analizados llevan a cabo esta operación, que constituye el culmen de un fragmento interlocutivo. En una buena parte de los enunciados analizados (58/

118) la operación de ofrecimiento del material focal es la única que se realiza lingüísticamente. Al igual que en los casos anteriores, esquematizamos en (4a) las construcciones sintácticas en que aparecen las emisiones focales, y se ilustran en (4b) y en la Figura 5.

(4) Expresión focal sin atractores de atención ni anclajes deícticos

(4a) Construcciones sintácticas en que aparecen los focos

(Ser) + determinante indefinido + nominal (20/58)

Determinante definido + nominal (16/58)

Verbo (+nominal)(+adverbio) (9/58)

(Ser/estar) + adjetivo (6/58)

Hay + nominal de masa o plural (4/58)

Se llama + nominal (2/58)

(4b) Natalia (2;0;05)

Escena: La niña y su padre observan un cuento con ilustraciones.

NAT: qués eto?

PAP: es una trompeta

NAT: una popeta

→PAP: mhm. . . **y un elefante**

qué tiene en los ojos el elefante?

NAT: e . . . , tene guipa [:tiene gripa]

En (4b) se observa una interacción cotidiana de designación de referentes: al tiempo que se van señalando las entidades que aparecen en un libro con imágenes, se verbaliza su designación. El enunciado analizado se inserta en una secuencia previamente iniciada, lo que quiere decir que la atención de los interlocutores es compartida. Por ello, la codificación del foco se lleva a cabo sin atractores de atención ni anclaje deíctico. Este enunciado muestra una estrategia para integrar elementos a la base común, pero no de forma categórica, al igual que en (2b).

En la Figura 5, se ilustra una tercera estrategia de marcación prosódica del foco: el pico tonal de la sílaba nuclear *fan* se alcanza antes del final de la sílaba. Este fenómeno es llamado alineamiento muy temprano del pico tonal, y se ha vinculado con la expresión de énfasis. A esta estrategia se suman la excursión tonal (+6st), y la duración extendida.

En suma, el establecimiento de atención conjunta y la construcción de la base común echan mano tanto de marcos léxicos como de estrategias prosódicas, cuya distribución es sensible a las propiedades de la interacción. Cuando el foco ocurre

Figura 5: Y un elefante (Papá-Natalia, CDSNat-09-0-23-47).

en una emisión a inicio de la secuencia interlocutiva, suele ir acompañado de marcos léxicos que atraen o anclan la atención antes del ofrecimiento del foco. En cambio, cuando la secuencia es de continuación, y es probable que la atención conjunta se haya establecido previamente, el foco se ofrece sin atractores de atención ni deícticos.

Por otro lado, como se mostró en (1a), (2a), (3a) y (4a), los focos aparecen en una diversidad de construcciones. Frente a esto, la prosodia muestra ser un componente autónomo, independiente de la construcción sintáctica, que muestra estrategias diversas pero homogéneas al marcar el foco. Se presentan tres estrategias estables para marcar el foco: excursión elevada en el acento nuclear, separación por el borde izquierdo y alineamiento muy temprano del pico tonal. En la siguiente sección, se explorará la interacción entre los marcos léxicos, las estrategias prosódicas y el contexto interlocutivo.

3.3 Interacción de marcos léxicos, prosodia y contexto interlocutivo

En este apartado se explora la interacción entre los marcos léxicos, las estrategias prosódicas y el contexto interlocutivo. Primero, se describe la distribución de los acentos nucleares y los tonos de juntura. Luego, se explora cuantitativamente la relación de complementariedad entre dos estrategias prosódicas: la excursión tonal y las junturas de nivel 2. Finalmente, se da cuenta de la complementariedad de los marcos léxicos y el alineamiento muy temprano del pico tonal.

3.3.1 Acentos nucleares y tonos de juntura

La distribución de los acentos nucleares que portan los focos se concentra en acentos bitonales (vid. Tabla 3a) con dos grados de excursión tonal (L+H* y L+¡H*) y dos tipos de alineamiento (pico temprano y pico muy temprano). Una proporción menor presenta acentos monotonaes, en mesetas altas, medias o bajas. Como se anticipó en la sección anterior, el grado de excursión tonal interactúa con otras pistas como la presencia de junturas en el borde izquierdo del foco. La interacción entre ambas pistas es clave para la marcación del foco, y las estrategias se explorarán en la siguiente sección.

Por otra parte, los tonos de juntura son mayoritariamente descendentes. En proporción menor aparecen junturas sostenidas, ascendentes y complejas (vid. Tabla 3b). Estas tendencias concuerdan con lo que se ha reportado previamente

Tabla 3a: Distribución de acentos nucleares.

Monotonales	L*	48/118
	!H*	
	H*	
Bitonales	L+H*	70/118
	L+ _i H*	
	L+>H*	
	L+> _i H*	

Tabla 3b: Distribución de tonos de juntura.

Descendentes	L%	86/118
Sostenidos	!H%	17/118
Ascendentes	H%	10/118
Complejos	HL%	5/118
	LH%	

para el señalamiento del foco en español: un acento nuclear ascendente, alto o bajo, seguido de un tono de juntura descendente (e.g., Hualde y Prieto 2015, Prieto y Roseano 2010). La variación en los tonos de juntura puede vincularse con rasgos de expresividad, como por ejemplo el asombro, o con el grado de asertividad de un enunciado; las junturas complejas descendentes son más contundentes (Martín-Butragueño 2015, 105ss.).

3.3.2 Complementariedad de las pistas prosódicas del foco en el HDN

En esta sección se muestra la interacción entre dos de las pistas prosódicas involucradas en la expresión del foco: la excursión tonal y la separación del foco por el borde izquierdo. Como hemos analizado en la sección 3.2, estas pistas presentan una tendencia a la complementariedad. Entre mayor es la excursión tonal o movimiento del F0 en un acento tonal, la percepción de énfasis se incrementa. Como se exploró en la Tabla 3a, la mayoría de los casos presenta excursiones bitonales en el núcleo (≥ 1.5 semitonos), pero algunos otros casos presentan mesetas altas (H*), medias (!H*) o bajas (L*). En estos últimos, el foco es señalado prosódicamente no a través de la excursión tonal en el acento

nuclear, sino a través de una separación por el borde izquierdo, que lo coloca en una unidad prosódica independiente, y que señalamos a través de una juntura de nivel 2.

En la Figura 6, se observa la interacción entre la excursión tonal (st) y la presencia de una juntura 2 (vs. juntura de nivel 1) en el borde izquierdo del foco. En las emisiones de las tres madres y en los padres de Tita y Natalia se observa una tendencia de complementariedad: cuando el foco se ha separado por una juntura de nivel 2, la excursión tonal del acento nuclear es menor; mientras que cuando el foco no se ha separado del resto del enunciado, una excursión tonal mayor hace destacar al foco. La diferencia de la excursión tonal según el tipo de juntura en el borde izquierdo del foco es estadísticamente significativa (U-Mann de Whitney, $W=2198.5$; $p=0.005$).

Si bien la tendencia es muy notoria, está sujeta a las estrategias individuales, pues el padre de Flor (vid. panel inferior derecho Figura 6) recurre a una estrategia de marcación redundante: señala el foco tanto por el borde izquierdo como en el acento nuclear.

Estos hallazgos abren un escenario en el que la expresión del foco se realiza en línea, de manera estratégica y no categórica. En esta dirección, indican también que el foco en español en el HDN no se marca prosódicamente con una estrategia única, sino que hay un conjunto de recursos disponibles que los hablantes seleccionan y que se complementan para el señalamiento prosódico del foco.

3.3.3 Interacción de marcos léxicos y prosodia

La prosodia interactúa con los marcos léxicos de las operaciones interlocutivas de establecimiento de atención conjunta y anclaje déictico, es decir, con los atractores de atención y con los déicticos. Cuando las primeras dos operaciones no se han llevado a cabo, el foco recibe un despliegue prosódico especial: el pico tonal de la sílaba nuclear se alcanza antes. Esta tendencia es bastante estable en la mayoría de los participantes, como se observa en la Figura 7. Desde nuestro punto de vista, este hecho enfatiza al foco, pues entre más temprano se alcanza el pico tonal, mayor es la percepción de énfasis (Gussenhoven 2002), probablemente porque se incrementa la velocidad de subida en el F0. Por lo tanto, estos adultos parecen poner mayor esfuerzo en la producción de los acentos tonales cuando los focos no se apoyan en marcos léxicos que lleven a cabo las dos operaciones previas. Con excepción de la madre de Natalia, todos los adultos presentan esta tendencia, y se registra una diferencia estadísticamente significativa entre ambas condiciones (U-Mann de Whitney $W=1352$, $p=0.025$).

Figura 6: Excursión tonal (st) y el nivel de juntura en el borde izquierdo del foco.

Figura 7: Alineamiento relativo del pico tonal en los acentos nucleares.

4 Discusión

Al dirigirse a los niños, los adultos monitorean constantemente la atención de éstos, y buscan establecer la atención conjunta con ellos. Con esto, trabajan en la construcción de la base común. La expresión del foco se enmarca en operaciones interlocutivas vinculadas con la construcción de la base común: 3 Establecimiento de atención conjunta, 2 Anclaje deíctico, y 1 Codificación del elemento focal. A través de atractores de atención, los adultos reclutan la atención de las niñas; a través de elementos deícticos la anclan en el contexto inmediato; y finalmente ponen en el foco de atención el elemento que buscan integrar a la base común.

La realización lingüística de las operaciones 2 y 3 depende del lugar que ocupen en la secuencia interlocutiva. En inicio, a menudo aparecen las operaciones 2 y 3; en continuación, lo habitual es que aparezca sólo la operación de codificación del elemento focal. Los adultos adaptan sus usos lingüísticos a las necesidades de la interacción con las niñas.

Independientemente de la diversidad de construcciones sintácticas en que aparecen los focos, se encuentra una homogeneidad en el componente prosódico. Las construcciones sintácticas en que aparecen los focos son variadas, aunque, como se ha señalado, hay una aglomeración de frecuencias alrededor de un conjunto reducido de construcciones, mientras que la diversidad de construcciones se distribuye en frecuencias bajas (e.g., Ambridge et al. 2015, Tomasello 2003).

En contraparte, el foco es prosódicamente más homogéneo y estable, con estrategias que interactúan con los marcos léxicos. Este hecho indica, por un lado, que la prosodia es un componente autónomo de la sintaxis, pues se manifiesta de manera uniforme en una diversidad de construcciones y, por otro lado, que la marcación del foco no es categórica, sino que se construye en línea, a través de una variedad de recursos. En este sentido, los resultados proporcionan evidencia de que los hablantes seleccionan estrategias de un conjunto amplio. En consonancia con otros estudios sobre la manifestación del F0 en español, los hallazgos apoyan la idea de que la realización del foco en español es un fenómeno variable y no categórico (Martín-Butragueño y Mendoza en prensa).

Las tres estrategias prosódicas para señalar el foco en el HDN son una manifestación del Código de Esfuerzo: excursión amplia en el acento nuclear, separación por el borde izquierdo y alineamiento muy temprano del pico tonal. La interpretación informativa del Código de Esfuerzo es la comunicación de énfasis: los hablantes buscan que su mensaje sea transmitido claramente. El esfuerzo articulatorio de la excursión elevada radica en incrementar la velocidad de vibración de las cuerdas vocales. El esfuerzo en la separación por el linde

izquierdo es la precisión para sincronizar algunos elementos (alargamiento, elevación tonal o introducción de pausa) para la percepción de la independencia del foco. El esfuerzo del alineamiento muy temprano es la aceleración en el ascenso del tono, lo que genera que el objetivo tonal se alcance más rápido.

En el análisis se observó una interacción entre el alineamiento muy temprano del pico tonal y los marcos léxicos dedicados a atraer o anclar la atención de la niña. La ausencia de tales marcos léxicos se compensa con énfasis prosódico: el pico del acento nuclear se alcanza antes del final de la sílaba. La bibliografía sugiere que la elección no marcada para el foco en español es el alineamiento del pico tonal en el borde derecho de la sílaba, mientras que los tonos que alcanzan el objetivo tonal antes del borde derecho de la sílaba se vinculan con la expresión de énfasis (Hualde y Prieto 2015, Prieto y Roseano 2010). Estos resultados no se podrían atribuir a una inestabilidad fonética en el alineamiento, pues el español es una lengua de macrorritmo fuerte (Jun 2014), lo que quiere decir que presenta patrones constantes de ascensos y descensos tonales, y por ello, el alineamiento de los picos sobre las sílabas usualmente presenta buena estabilidad. Más bien, estos hallazgos son otro indicio de que los hablantes evalúan constantemente la aportación de cada nivel de la lengua y seleccionan los recursos útiles para lograr sus metas comunicativas.

Por otro lado, pese a que el HDN se ha caracterizado por una prosodia enfática (véase p.e, Fisher y Tokura 1996, Vosoughi y Roy 2012), resulta interesante que la mayoría de los sujetos analizados no realiza un esfuerzo acumulativo en la marcación prosódica del foco. Hay tendencia a la complementariedad: la presencia de una separación por el borde izquierdo del foco reduce las posibilidades de que la excursión tonal en el núcleo sea amplia, y a la inversa. Probablemente la tendencia de optar por un solo recurso prosódico sea prueba de que los adultos evalúan que la conjunción de pistas contextuales, sintácticas y prosódicas provee suficientes elementos a las niñas para interpretar los enunciados.

5 Generalizaciones finales

Dirigir y anclar la atención es central para la interacción entre adultos y niños; por lo tanto, ocupan un lugar central en las actividades comunicativas entre padres e hijos. En particular, hemos argumentado que el establecimiento de atención conjunta y el anclaje deíctico juegan un papel importante para permitir el flujo de la comunicación y la construcción de la base común en la interacción con los niños.

Los adultos hacen esfuerzos enérgicos para lograr la atención conjunta con sus hijos (véase, p.e., E. Clark 2001), y en consonancia con el Código de Esfuerzo, procuran que su habla sea suficientemente clara. No obstante, no hacen dispendio de recursos, sino una selección eficiente, de modo que la meta comunicativa se lleve a cabo y sea suficientemente clara para sus interlocutores. No buscamos aquí discutir el grado en que el HDN es enfática en el plano prosódico, puesto que no presentamos un punto de cotejo con el habla dirigida a otros adultos. Más bien, buscamos subrayar que la prosodia del HDN no se caracteriza por la acumulación de pistas para expresar énfasis, sino por la selección de un subconjunto suficiente para dar énfasis al elemento más importante, es decir, para lograr la meta comunicativa.

El despliegue de recursos del HDN *muestra* a las niñas cómo lograr metas comunicativas. Las emisiones de foco del HDN les proveen información importante no sólo sobre en cuáles elementos del contexto deben poner atención, sino también sobre cuáles herramientas lingüísticas sirven para atraer la atención del interlocutor y para señalar la importancia de un elemento lingüístico en el contexto.

Asimismo, a través de la selección consistente de estrategias lingüísticas, los adultos proporcionan pistas para el mapeo-rápido (*fast-mapping*) entre los elementos lingüísticos y los referentes, y evidencian una multiplicidad de estrategias para llevar a cabo la meta comunicativa. En conjunto, el uso de estrategias interlocutivas y lingüísticas recurrentes del HDN provee un soporte para el desarrollo de las habilidades comunicativas de las niñas.

A la luz del análisis, se puede decir que la prosodia del foco en el HDN actúa en dos dimensiones: la interlocutiva y la informativa. En la dimensión interlocutiva actúa de manera complementaria con los marcos léxicos, y contribuye a atraer y anclar la atención de las niñas. En el plano informativo, la prosodia destaca los elementos focales, sea dándoles independencia, sea con un movimiento tonal amplio en el núcleo.

Finalmente, es necesario acotar la interpretación de las tendencias discutidas a la naturaleza del HDN. Es probable que, por tener interlocutores con sistemas lingüísticos en ciernes, los enunciados de los adultos presenten adaptaciones especiales; por ejemplo, excursiones tonales mayores y más junturas por el borde izquierdo de lo que se esperaría en el habla entre adultos. Asimismo, el análisis se ha limitado a explorar las operaciones interlocutivas con evidencia lingüística, pero no ignoramos que la comunicación es multimodal, por lo que no descartamos la posibilidad de interacción de los patrones encontrados con índices gestuales o de la mirada. Con todo, este hallazgo señala la importancia de explorar la interacción entre diversas pistas lingüísticas, prosódicas en este caso, para dar cuenta de cómo se complementan y en qué sentido aportan al señalamiento de

los fenómenos de interés. Adicionalmente, este trabajo abre una veta de investigación para la exploración de la complementariedad de las pistas prosódicas en la marcación del foco en español.

En suma, los adultos muestran un afán constante de monitoreo de la atención de las niñas, y un esfuerzo por construir exitosamente la base común. A través de sus enunciados, los adultos les muestran cómo resolver la tarea de señalar la relevancia informativa de los elementos del contexto. Las emisiones de los adultos presentan estrategias lingüísticas estables, que son el resultado de seleccionar recursos léxicos y prosódicos, en función de las metas comunicativas y las necesidades discursivas.

Referencias

- Ambridge, Ben, Evan Kidd, Caroline Rowland y Anna Theakston. 2015. The ubiquity of frequency effects in first language acquisition. *Journal of Child Language*. 42(2). 239–273.
- Baron, Naomi. 1990. *Pigeon-birds and rhyming words: The role of parents in language learning*. New Jersey: Prentice-Hall.
- Beckman, Mary, Manuel Díaz-Campos, Julia Tevis-McGory y Terrell Morgan. 2002. Intonation across Spanish, in the Tones and Break Indices framework. *Probus* 14. 9–36.
- Boersma, Paul y David Weenink. 2018. *Praat: Doing phonetics by computer* (Version 6.0.39) [Software]. <http://www.praat.org/>.
- Chen, Aojun. 2012. The prosodic investigation of information structure. En Manfred Krifka y Renate Musan (eds.). *The expression of information structure*, 249–286. Berlin/ New York: Mouton de Gruyter.
- Clark, Eve. 2001. Grounding and attention in the acquisition of language. En M. Andronis, C. Ball, H. Elston y S. Neuvel (eds.). *Papers from the 37th meeting of the Chicago Linguistic Society*. vol. 1, 95–116. Chicago: Chicago Linguistic Society.
- Clark, Herbert. 1996. *Using language*. Cambridge: CUP.
- Cutler, Anne y Jerry Fodor. 1979. Semantic focus and sentence comprehension. *Cognition*, 7(1). 49–59.
- Dik, Simon. 1997. *The theory of functional grammar. Part 1: The structure of the clause*, 2nd edn. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Farran, Lama, Chia Cheng-Lee, Hyunjo Yoo y D. Kimbrough-Oller. 2016. Cross-cultural register differences in infant-directed speech. *PLOS ONE*, 11 (3). En línea <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0151518>.
- Fisher, Cynthia y Hisayo Tokura. 1996. Acoustic cues to grammatical structure in infant-directed speech: Cross-linguistic evidence. *Child Development* 67(6). 3192–3218.
- Gundel, Jeanette. 1999. On different kinds of focus. En Peter Bosch y Rob van der Sandt (eds.). *Focus. Linguistic, cognitive and computational perspectives*, 293–305. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gussenhoven, Carlos. 2002. Intonation and interpretation: Phonetics and phonology. En Bernard Bel y Isabelle Marlien (eds.). *Speech prosody 2002: Proceedings of the first*

- International Conference on Speech Prosody*, 47–57. Aix-en-Provence: Laboratoire Parole et Language, Université de Provence.
- Hoff, Erika y Letitia Naigles. 2002. How children use input to acquire a lexicon. *Child Development* 73(2). 418–433.
- Hualde, José Ignacio y Pilar Prieto. 2015. Intonational variation in Spanish: European and American varieties. En Sónia Frota y Pilar Prieto (eds.). *Intonation in Romance*, 350–391. Oxford: Oxford University Press.
- Huttenlocher, Janellen, Marina Vasilyeva, Elina Cymerma, y Susan Levine. 2002. Language input and child syntax. *Cognitive Psychology* 45(3). 337–374.
- Jun, Sun-Ah. 2014. Prosodic typology: by prominence type, word prosody, and macro-rhythm. En Sun-Ah Jun (ed.). *Prosodic typology II*, 520–539. Oxford: Oxford University Press.
- Karttunen, Lauri. 1969. Discourse referents. En James McCawley (ed.). *Syntax and Semantics 7. Notes from the Linguistic Underground*, 363–385. New York: Academic Press.
- Kirjavainen, Minna, Anna Theakston y Elena Lieven. 2009. Can input explain children's me-for-I errors? *Journal of Child Language* 36(5). 1091–1114.
- Kitamura, Christine, C. Thanavishuth, Denis Burnham, y Sudaporn Luksaneeyanawin. 2001. Universality and specificity in infant-directed speech. *Infant Behavior and Development* 24(4). 372–392.
- Krifka, Manfred y Renate Musan (eds.). 2012. *The expression of information structure*. Berlin/ New York: Mouton de Gruyter.
- Levinson, Stephen. 1983. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lewis, David. 1979. Scorekeeping in a language game. *Journal of Philosophical Logic* 8. 339–359.
- Martín-Butragueño, Pedro. 2011. Estratificación sociolingüística de la entonación circunfleja mexicana. En Pedro Martín-Butragueño (ed.), *Realismo en el análisis de corpus orales*, 93–121. México: El Colegio de México.
- Martín-Butragueño, Pedro. 2015. Hacia una prosodia basada en el uso: Actos de habla en el español mexicano. *Normas* 5. 97–115.
- Martín-Butragueño, Pedro y Érika Mendoza. En prensa. Prosodic nuclear patterns in narrow and broad focus utterances: Pragmatic and social factors in Central Mexican Spanish. En Melanie Uth y Marco García (eds.). *Focus realization in Romance and beyond*. Amsterdam: John Benjamins.
- Michnowicz, Jim y Hilary Barnes. 2013. A sociolinguistic analysis of pre-nuclear peak alignment in Yucatan Spanish. En Chad Howe, Sarah E. Blackwell y Margaret Lubbers-Quesada (eds.). *Selected proceedings of the 15th Hispanic linguistics symposium*, 221–235. Somerville: Cascadilla Proceedings Project.
- Murrieta-Bello, Laura. 2016. Acercamiento al análisis experimental del umbral de percepción entonativa en el español del centro de México. *Estudios de Lingüística Aplicada* 63. 153–166.
- Naigles, Letitia R. y Erika Hoff-Ginsberg. 1998. Why are some verbs learned before other verbs? Effects of input frequency and structure on children's early verb use. *Journal of Child Language* 25(1). 95–120.
- O'Rourke, Erin. 2004. Peak placement in Peruvian Spanish. En Julie Auger, J. Clancy Clements y Barbara Vance (eds.). *Contemporary approaches to Romance linguistics. Selected papers from the 33rd Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL)*, Bloomington, Indiana, April 2003, 321–341. Amsterdam: John Benjamins.
- Pamies-Bertrán, Antonio, Ana María Fernández-Planas, Eugenio Martínez-Celdrán, Alicia Ortega-Escandell, y Ma. Cruz Amorós-Céspedes. 2001. Umbrales tonales en español

- peninsular. En María Cuenca-Villarin (ed.). *Actas del II Congreso Nacional de Fonética Experimental*, 272–278. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- Prieto, Pilar y Paolo Roseano. 2010. *Transcription of intonation of the Spanish language*. München: LINCOM.
- Rojas-Nieto, Cecilia. 2007. La base de datos ETAL (Etapas tempranas en la adquisición del lenguaje). En Alejandra Vigueras (ed.). *Jornadas filológicas 2005: Memoria*, 575–599. México: UNAM-IIFL.
- Rojas-Nieto, Cecilia y Donna Jackson-Maldonado (eds). 2011. *Interacción y uso lingüístico en el desarrollo de la lengua materna*. México: UNAM-UAQ.
- Rose, Yvan y Greg Hedlund. 2016. PHON (Version 2.1.8) [Software]. <http://phon.ling.mun.ca/>
- Stalnaker, Robert. 1974. Pragmatic presuppositions. En Milton K. Munitz y Peter K. Unger (eds.), *Semantics and Philosophy*, 197–214. New York: New York University Press.
- Tomasello, Michael. 1995. Joint attention as social cognition. En Chris Moore y Philip J. Dunham (eds.). *Joint attention: Its origins and role in development*, 103–130. Hillsdale: Erlbaum.
- Tomasello, Michael. 2003. *Constructing a language*. Cambridge: Harvard University Press.
- Vanrell, Maria del Mar, Antonio Stella, Barbara Gili-Fivela y Pilar Prieto. 2013. Prosodic manifestations of the Effort Code in Catalan, Italian and Spanish contrastive focus. *Journal of the International Phonetic Association* 43(2). 195–220.
- Vosoughi, Soroush y Deb Roy. 2012. A longitudinal study of prosodic exaggeration in child-directed speech. En Qiuwu Ma, Hongwei Ding y Daniel Hirst (eds.). *Proceedings of the 6th international conference on speech prosody*, vol. 1, 194–197. Shanghai: Tongji University Press.
- Zubizarreta, María Luisa. 1999. Las funciones informativas: Tema y foco. En Ignacio Bosque y Violeta Demonte (eds.). *Gramática descriptiva de la lengua española*, 4215–4244. Madrid: Espasa.